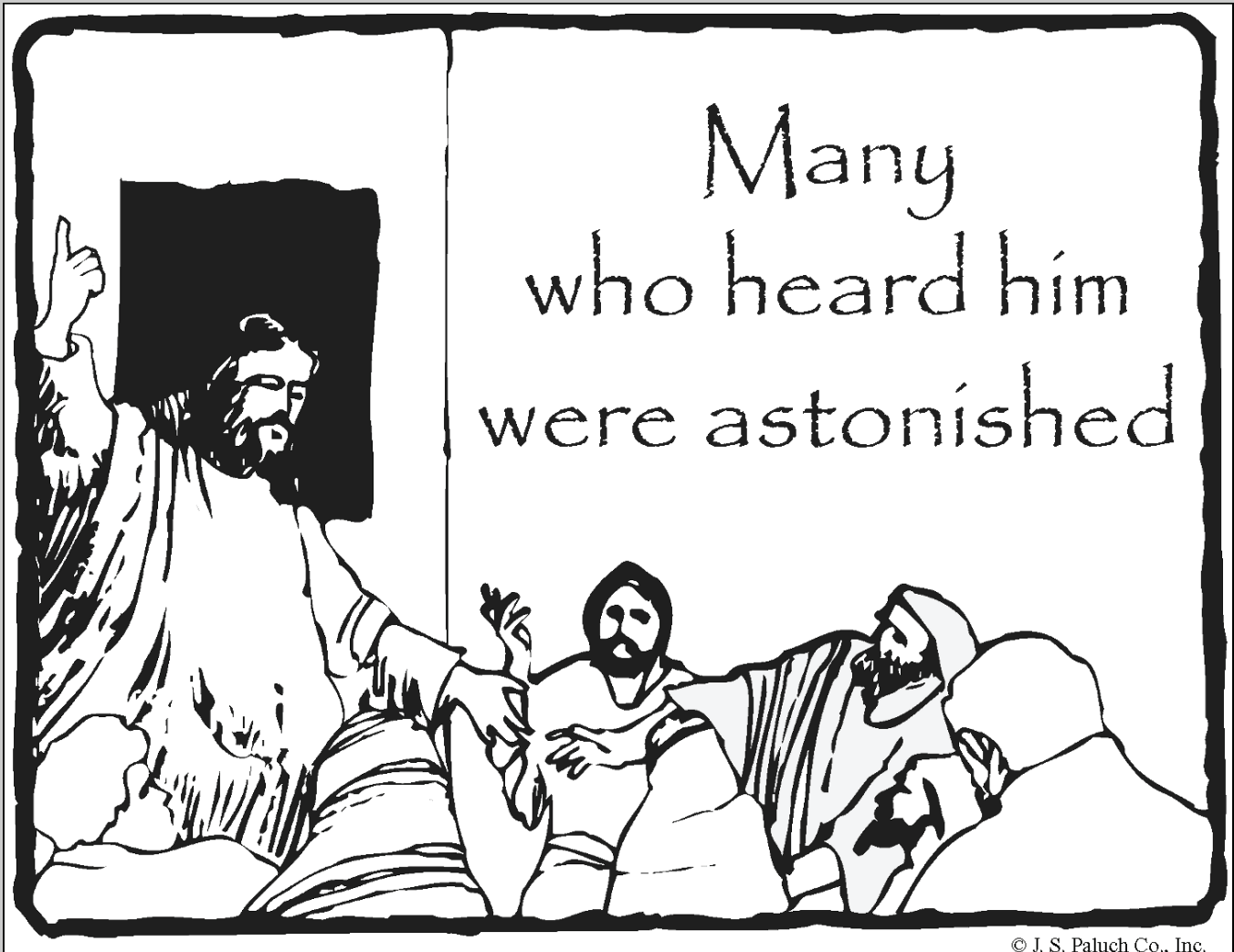


FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

CZTERNASTA NIEDZIELA ZWYKŁA

July 8, 2012

8 Lipiec 2012



Pope John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

Director: Fr. Henryk Noga, SVD

Secretary: Viola Turek

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME JULY 8, 2012



I will rather boast most gladly of my weaknesses, in order that the power of Christ may dwell with me.

— 2 Corinthians 12:9

NO BAD NEWS

There are many times when we say, “Tell me what I want to hear, and don’t confuse me with facts.” And we don’t take kindly to someone who might be bold enough to snuff out our expectations.

The biggest problem with such an attitude is not that we miss out on the truth or the facts, but that we miss out on the new and surprising gifts others can give us. Like the townspeople in today’s Gospel story, we too often refuse to allow others to display the talents that can be good news for us.

Today’s readings call for hospitality and faith and discernment. Hospitality opens the doors of our hearts and minds to the “stranger” among us, no matter how familiar he or she may seem to be. Faith enables us to accept the gifts of others, no matter how alarming or “strange” they may seem to be. Discernment helps us discover the prophets in our midst, no matter how amazing they may seem to be. Hospitality, faith, and discernment—cultivate these. Then, nobody can bring bad news.

Copyright © J. S. Paluch Co.

TODAY’S READINGS

First Reading — They shall know that a prophet has been among them (Ezekiel 2:2-5).

Psalms — Our eyes are fixed on the Lord, pleading for his mercy (Psalm 123).

Second Reading — I am content with weaknesses and hardships for the sake of Christ (2 Corinthians 12:7-10).

Gospel — The people said: “Where did this man get all this? Is he not the carpenter, the son of Mary?”

(Mark 6:1-6).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997.
International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

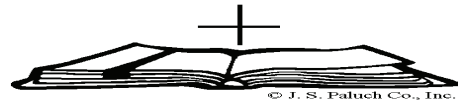
Sunday: Fourteenth Sunday in Ordinary Time
Monday: St. Augustine Zhao Rong and Companions
Wednesday: St. Benedict
Friday: St. Henry
Saturday: Blessed Kateri Tekakwitha

ONLY HALFWAY

You can only go halfway into the darkest forest; then you are coming out the other side.

—Chinese proverb

Mass Intentions



© J. S. Paluch Co., Inc.

Fri	7/6	7:30pm	(1) Za zmarłych członków naszej wspólnoty od Rodziny Czarnota. (2) W dniu urodzin Aleksandra Nachurskiego od Babci i Mamy.
Sat	7/7	4:00pm	In memory of +Cecilia Wlock from Bill & Carolyn Davis
Sun	7/8	9:00am	+Emily Rakowski from Tony & Kathy Cruz
		10:30am	+Anna Dolacinska i jej +zmarli Rodzice od Brata Ryszarda z Rodzina
Sat	7/14	4:00pm	+Inez Reid from Bill & Carolyn Davis
Sun	7/15	9:00am	+Les Carter from Wife & Family
		10:30am	+Czeslawa, +Ludwik Czura od Corki z Rodzina
Sat	7/21	4:00pm	+Mary Krolin from Bea & Rod
Sun	7/22	9:00am	+Sister Angelita, +Frank Ostrowski, +Carl Kaymark from Irene Kaymark
		10:30am	+Waclaw Dolmat od Zony
Sat	7/28	4:00pm	+Casmira Odrobina from Rick & Patty Kobzi
Sun	7/29	9:00am	+Richard Radom from Dick & Carrie Swan
		10:30am	MSZA GRUPOWA

MSZA GRUPOWA, LIPIEC 29-ty 2012

- +Edward Wawer od Żony z Rodzina
- +Elżbieta Klamżyńska od Córec
- +Al Wrona od Rick & Patty Kobzi
- +Kazimierz Bronowicki od Żony.
- +Stanisław Nikliborc od Mamy
- +Jan Koziol od Żony

© J. S. Paluch Co., Inc.



TREASURES FROM OUR TRADITION

The American summer is officially underway, and people are on the move. Signs of hospitality are everywhere. In today’s Gospel, Jesus’ visit home is hardly marked by hospitality. He goes up to the *bema*, the elevated place for solemn public reading of the Torah, and his message is poorly received. Today, we read from the descendant of the *bema*, the ambo, almost an “altar of the Word of God.” Many ancient ambos are preserved in Italy, decorated with marble, ivory, precious metal, and jewels. Six hundred years ago, the pulpit came into use, meant for preaching rather than proclamation of scripture. Before microphone systems, pulpits were often located halfway down the church, amid the gathered people, and not so clearly associated with the altar.

Today, the ambo (the plural is “ambone”!) is an expected feature of our worship spaces because the Word is once again proclaimed to the people. Before 1964, typically the readings were done quietly by the priest at the altar in Latin, and optionally repeated in English from the pulpit. With the restored place of scripture in our worship, a beautiful and worthy ambo, related in design to the altar table, has once again become a prominent and familiar feature of Catholic architecture.

—James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 14 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Ez. 2:2-5; 2Kor. 12:7-10. Mk. 6: 1-6

I powątpiewali o Nim...

Jednym z najboleśniejszych doświadczeń, jakie spotykamy w życiu jest odrzucenie. Jedni odrzucają nas lub my odrzucamy ich z najrozmaitszych powodów i uprzedzeń. Odrzucenie ma swe źródło w zazdrości lub zawiści. Odrzucenie może wynikać, gdy ktoś czuje się zagrożony w jakikolwiek sposób przez innego. Odrzucenie może też być wynikiem działania niezgodnego z naszymi oczekiwaniami. Często ci, którzy krytykują nas i namawiają do lepszego, pełniejszego życia, są odrzucani. Również ludzie, którzy są wyjątkowo dobrzy, lub wyjątkowo źli.

Wyjątek z dzisiejszej Ewangelii jest opisem odrzucenia. Gdy Jezus rozpoczął swą publiczną misję na ziemi, działał wiele cudów i zainteresował wielu głębią swego nauczania. Mieszkańcy Nazaretu słyszeli już wiele o Nim. Dochodziły do nich wieści o Jego nauce i cudach. Byli świadkami Jego wcześniejszego życia, a jednak *powątpiewali o Nim*.

Gdy nauczał w synagodze w Nazarecie, Jego krewni i inni mieszkańcy tego miasta *pytało się ze zdziwieniem*: „Skąd On to ma? I co za mądrość, która jest Mu dana? I jakie cuda dzieją się przez Jego ręce.” I odrzucili Go, ponieważ byli przekonani, że był On tylko cieślą, którego ojca, matkę i braci znają. Chrystus dobrze znał swoich rodaków. Wiedział, że spotka się z opozycją, ale oczekiwał od mieszkańców Nazaretu dobrej woli i wiary. Nie znalazł tego. Ich umysły były tak zamknięte, że sprowokowały Jezusa do oświadczenia: *Tylko w swojej ojczyźnie, wśród swoich krewnych i w swoim domu może prorok być tak lekceważony*. Rozczarowany Chrystus nie wrócił już więcej do nich.

Widocznie jest coś w ludzkiej naturze przekornego, że imponuje nam tylko to, co jest zgodne z naszą własną wizją, co się mieści w jej ciasnych ramach, co idzie po linii upodobań, zmysłów i wyobraźni. A gdy się z tym nie zgadza, nie mają znaczenia żadne inne argumenty, choćby pochodziły od samego Boga. Spotykamy się często, wśród *wierzących* katolików, z zarzutami, z wątpliwościami i buntami wobec Boga, Kościoła, zarówno w sprawach dogmatycznych jak i moralnych, którzy w rzeczywistości, nie znają do głębi prawdziwej nauki Chrystusa.

MODLMY SIĘ ZA INNYCH

Módl się za swoich bliskich. Bądź przy nich najlepszą częścią swojej osobowości, świętością twoją - Bogiem samym. Niech nigdy nie czują się opuszczeni i samotni. Bo każda chwila życia jest chwilą próby i zawsze każdy człowiek potrzebuje siły, żeby sobie mógł poradzić z sobą samym, z ludźmi, z losem. Bądź razem, spotykaj się pomagaj im, jednocz się z nimi - Bogiem, który w was mieszka.

ks. M. Maliński, "Przed Zaśnięciem"

DO CIEBIE, BOŻE, WZNOŚĘ MOJE OCZY

który mieszkasz w niebie,
Wznosimy oczy nasze ku Panu, Bogu naszemu
dopóki nie zmiłuje się nad nami.

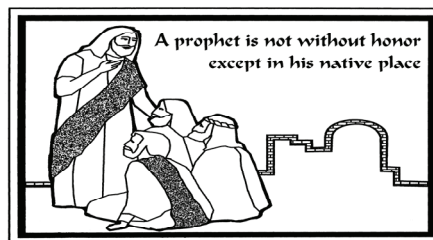
z Liturgii Niedzieli, Psalm 123

ZA MAŁO GO ZNALI

Nastawienie mieszkańców Nazaretu nie jest bynajmniej obce naszemu postmodernistycznemu odczuciu życia. Czy i dla nas często coś dopiero wtedy nabiera znaczenia, gdy jest nadzwyczajne, gdy przychodzi z daleka, gdy dotychczas było nam nie znane? Mieszkańcom Nazaretu wydawało się, że zbyt dobrze znają Jezusa i dlatego nie ma im nic ważnego do powiedzenia. Myśleli tak, bo Go za mało znali.

Podobnie jest z nami. Wydaje się nam, że zbyt dobrze znamy chrześcijaństwo i dlatego nie ma nic ważnego nam do powiedzenia. Myślimy, że przejrzelśmy je na wylot. Ale może tylko tak się nam wydaje, być może po prostu znamy je za mało?

„Image”



© J. S. Patheux Co., Inc.

"ZOSTAŃ Z NAMI"**MODLITWA JANA PAWŁA II**

"Panie, dzień się już nachylił. Zostań z nami (Łk. 24).

Panie, Ty pozostawiłeś Twoje Ciało i Twoją Krew pod postacią chleba i wina.

Zostań, żebyśmy mogli spotkać Cię na modlitwie uwielbienia i dziękczynienia, na modlitwie prześlągnięcia i prośby.

Zostań, by oświecić nasze wątpliwości i nasze lęki.

Zostań, abyśmy mogli wzmocnić nasze światło Twoim.

Zostań, abyśmy umieli w świecie, w którym tak mało wiary i nadziei, zachęcać się nawzajem i rozsiewać wiarę i nadzieję.

Zostań, abyśmy i my mogli nauczyć się od Ciebie, jak być światłem dla innych i dla świata.

Zostań z nami na dzisiaj i bądź z nami od tej chwili po wszystkie dni.

Niech wszyscy, którzy uczestniczą w adoracji

Twojej eucharystycznej obecności

odczują i usłyszą jak na nowo rozbrzmiewa prawda zawarta w słowach Apostoła Piotra:

Panie, Ty wszystko wiesz, Ty wiesz, że Cię kocham".

Amen.

Jan Paweł II: "Moje Ulubione Modlitwy"

JAN PAWEŁ II DO SPORTOWCÓW

"Każdy rodzaj sportu niesie z sobą bogaty skarb wartości, które zawsze trzeba sobie uświadamiać, aby móc je urzeczywistnić. Ćwiczenie uwagi, wychowanie woli, wytwóść, odpowiedzialność, znoszenie trudu i niewygód, duch wyrzeczenia i solidarności, wierność obowiązkom - to wszystko należy do cnót sportowca.

Zachęcam was, młodych sportowców, abyście żyli zgodnie z wymaganiami tych wartości, abyście w życiu byli zawsze ludźmi prawymi, uczciwymi i zrównoważonymi, ludźmi, którzy budzą zaufanie i nadzieję."

„Pielgrzymki Jana Pawła II”, Elbląg, 6 czerwca 1999 r

WAKACJE... "WYPOCZNIJCIE NIECO"...

Czas wakacji. Ucieczka od codzienności. Czas na zwolnienie tempa naszego życia, i czas *na wypoczynek!*. Czas obłoków na niebie, wody, trawy, lasu, słońca i deszczu. Czas wędrowania, innego rytmu dnia, innych ludzi, nowych ludzi, nowych rozmów, spotkań, sytuacji. W tym jesteśmy my. W obłokach i w zachodach słońca, w zieloności łąk i szumie wiatru, w mroku lasu i w bieli piasku, w rozmowach o świecie i polityce, o sztuce i gospodarce - tam jesteśmy my. My, którzy może pracujemy nad miarę i musimy się nauczyć jak oddychać pełnymi płucami, jak wypoczywać. Niekiedy ledwie łapiemy oddech i bezwiednie snujemy nić życia. Często tak skrupulatnie planujemy życie, tak precyzyjnie układamy terminarz zajęć, że nie znajdujemy już czasu na *wypoczynek ciała i duszy*. Czas wakacji. Czas refleksji, namysłu, zastanawiania się nad życiem i nad światem - nad swoim światem i nad swoim życiem. Nad dobrem i nad złem. Czas wakacji to czas rekolekcji - ważny czas.

Obyśmy więc każdego dnia znaleźli czas na wypoczynek dla strudzonego ciała i na chwilę wytchnienia duszy. *Bo* jest coś, o czym człowiek wierzący nie może zapomnieć. Czas *odpoczynku*, wakacji kryje głęboki sens duchowy. Pan Jezus zaprasza do siebie wszystkich utrudzonych i obciążonych, by ich pokrzepić. Pan Jezus znał wartość wypoczynku, oderwania się od codziennych zajęć. Ileż to razy oddalał się od tłumów, pragnął ciszy, wypoczynku i modlitwy. Obyśmy więc każdego dnia znaleźli czas na wypoczynek dla strudzonego ciała i na chwilę wytchnienia duszy - znaleźli czas na przyjęcie zaproszenia Jezusa: *"Przyjdźcie do mnie wszyscy, odpocznijcie nieco!*

kard. Stefan Wyszyński, "Czas Zastanowienia"

DOROCZNE OGNISKO NA PLAŻY-ZAPRASZAMY!!

Sobota 21 lipca 2012 r. w Huntington Beach.

Prosimy o przyniesienie własnego prowiantu i dobrych humorów! Gitary mile widziane, a wręcz konieczne! Organizator: **Grupa "Piasz"**. Informacji udzielają: Marlena tel: (714) 557-1930, Barbara tel: (714) 435-4034 i Grzegorz tel: (714) 744-2775

Pray for

Lucy Alfonso	John Lewandowski
Henryk Antonienko	Mary Lou Masterson
Joe Aquirre	Teresa Miles
Anna Banach	Jeannette Miller
Conrad Bednarski	Ryszard Nowak
Mieczysław Bubienko	Jacqueline Oberle
Jean Carter	Nick Okerson
Robert Copeland	Sheri Palus
Karen Delaney	Dolly Piterak
Andrzej Grochulski	Stanisław Powazka
Mary Golec	Kathy Rhodes-Hornsby
Katherine Green	Robert Sasser
Beatrice Halphide	Gloria Shkoler
Pat Hoffman	Martha Siekierski
Rose Jacobs	Zdzisława Stysz
Pat Iadone	Maria Smolinski
Maria i Zbigniew Junyszek	Kazimiera Sowizdrzal
Traci Kochiyama	Helen Stanek
Joanna Koenig	Fr. Sy
Anita Kozak	Bernie Tresp
Nancy Krawczak	Rick and Janis Trzcinski
Tony Krawczak	Czesław Turek
Krystian Wojciech Kretowicz	Ludwika Turek
Krystyna Kruk	Dawn Ward
Liz Lambarth	Stefania Zawistowska

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

NEW POLISH CENTER COUNCIL MEMBERS!

Congratulations to the following new or reelected members of the Polish Center Council:

Grzegorz (Greg) Chilecki
Leszek Piestrzeniewicz
Maria Romanski
Richard Wiedemann

Special thanks to the following members who have fulfilled their elected term on the Council.

Carolyn Davis
Pat Rune

The Center Council looks forward to assisting Fr. Henry and to serve all the members of the Center as your voice for the social, liturgical, cultural, patriotic, and pastoral life at the Polish Center.

CASINO TRIP

The Ladies Guild is having a trip to Harrah's Casino, Monday, **July 9th**. The bus will leave the Center at 8:00am and returning around 5:00 pm. The cost is \$15.00 and the Casino will give you a \$10.00 gaming coupon. For more information call Irene Okerson at (714) 779-7376, Dora Carrillo at (714) 528-0047, or JoAnn Doud at (714) 993-2387

"Proud to be Catholic" - Pastoral Service Appeal 2012
Thank you for your pledge!

Abraitis Alexander	Glowin Jodie & Mitchel	Lewanski Paul & Yolanda	Powers Evelyn
Alfonso Lucy	Goetz Halina & Jozef	Liggett Mary & Polly	Provenden George & Maria
Aljure Edna & Julio	Golebiowski Maria	Lipinski Jadwiga	Radyno Marianna
Anderson Janet & Larry	Gotovac Nicholas	Litherland Vance & Kathy	Romanski Maria
Angulo Manuel & Juana	Grabiec Elzbieta	Lojewski Bozena & Henryk	Root James & Family
Aos Harriet	Grabowski Amelia & Arthur	Longeuay Margaret & Gerald	Rubio John
Auksztulewicz Ewa & Romuald	Grechuta Andrew & Evelyn	Luxa Diane	Rudzinski Elzbieta
Ault Bernice & Robert	Grenkevich Helen	Luxa Jo Ann & Roland	Runge Nancy & T.W
Baird Rose & Gerard	Guenther Elizabeth & Thomas	Marchand Marisa & Paul	Sakamoto Mary
Banas Dorota & Jan	Hacholski Lori & Wayne	Marek Marianna & Marian	Saunders Janet & Bill
Beck Linda & John	Hagar Lillian & Kenneth	Marsh Beverly & William	Schneider Mr. & Mrs. Alfred
Beisel Ronald & Kay	Halphide Roderick & Beatrice	Martinez Antoinette & Raul	Seiner Sharon & Gerald
Blais Pat & Richard	Hanley Barbara & John	Martinez Mary & Michael	Sheppard Susan & Robert
Brezinski Stephen	Hannes Susan & Gerald	Martino Salvatro	Siegmund Susan & Randy
Broschinsky Ronald & Maureen	Harford Loretta & Philip	Massey Ellen	Sieminski Joanne & Edward
Brunasso Mario	Harrison Geraldine & Roy	Mattei Mary Anne	Sintov Deborah
Bryant June & John	Hoffman Patricia & Joseph	McBride Judy & Frank	Skoczowski Ireneusz
Bujwid Halina	Hoyt Jackie & Howard	McCarthy Jay & Christopher	Sniezynski Ewa & Piotr
Carrillo Dora & Frank	Hulisz Maria & Andrzej	McMinn Everett	Speakman Jean
Carter Eugenia	Inglis Andrew & Jadwiga	McPhee Lydia & Frank	Spencer Deanna
Castoria Donna & Nicholas	Ivan Gitka & Frank	Menclewicz George & Maria	Stanek Helen
Caviezal Peter	Jablonowski Magda & Grzegorz	Merchant Therese & Roger	Starbuck Elaine & Robert
Cerkaski Lilla & Lucjan	Jackiewicz Katarzyna & Tomasz	Messick Vivian	Stewart Marlene
Chilecki Alicja & Grzegorz	Jadczak Lynn & Rodney	Mieczkowski Alina & Gregory	Strazdas AJ & MC
Chirco Rita & Charles	Janczur Zofia	Mika Barbara & Marek	Strozynski Renata & Czeslaw
Chlopecki Julia & Wesley	Janiszewski E. K	Milczarek Zbigniew	Swan Carol & Richard
Chojcecki Lucyna & Mirosław	Jaroslawski Barbara, Fin. Sec. "Piast"	Minor Juanita	Szlakiewicz Maria
Chudy Jan	Jedrzejczak Malgorzata & Rafal	Misiak Isabelle & William	Szymanski Elena
Cimino Agnes & Richard	Jones Mike	Morganti Gail	Tedone Kathleen & Joseph
Claprood Linda	Jorgensen Jerry	Mossakowski Eva	Terwiske Alma
Conkle Minerva	Junyszek Maria & Zbigniew	Munson Katarzyna & Kristofer	Thibodeau Bozena
Cortez-Lemuz Refugio	Kaymark Irene	Murawska Mirosława	Tighe Barbara & G.M
Czarnota Danuta & Stanislaw	Keough Ann	Murphy Antoinette & Thomas	Tokar Joan & Joseph
Czechowicz Darek & Sophia	Kidwell Jim & Donna	Murray Diana	Tressler Mary & James
Dawirs Marion	Klementowski Julia & Lawrence	Nachurski Joanna	Turek Teresa & Czesław
De Arman Roberta & Louie	Kmak Kazia & Marek	Niesen Michael	Turek Violetta
DeClark Arnold	Kmita Danuta	Noga Henryk	Varon Stephanie & David
Devecchio Phyllis & Richard	Knights of Columbus 9599	Norton Gloria	Walinowicz Anna & Julian
Dobrowolski Danuta & Mirosław	Kobzi Patty & Richard	Novak Nancy & James	Walsh Loretta & John
Dolewski Gene & Anna	Kochmanski Dorota & Zbigniew	Nowak Irena & Ryszard	Ward John & Margaret
Dolmat Henrietta	Kolbe Charities	Nowak Andrzej	Warwick Natalie
Domen Paula & Pete	Kopertowski Barbara & Andrzej	Nowak-Przygodzki Jill & Anthony	Wasowski Anna
Dossier Anne Marie & David	Kostecki Malgorzata & Zbigniew	Nunes Yvonne & Robert	Wawer Jadwiga
Doud Jo Ann & James	Kowalski Frances & Robert	Orywal Ewelina & Mateusz	Webb Charleen
Dutkowski Mieczyslaw	Kozan Dorota & Wojciech	Pacheco Elaine	Weinmann Carol
Edwards Louise & Burton	Kozziel Lottie	Palus Joseph	West Annabelle
Estrada Eva & Arthur	Kraft Pearl & Timothy	Parle Rachel	Westphal Leonard
Eychner Crystal & Gary	Krawczak Barbara & Anthony	Perzanowski Mary	Wetta Larry
Farrell Mary Ann & Robert	Kreyche Eugene	Pietrzak Edyta & Julian	Wiedeman Adrienne & Richard
Ferber Heather	Krucli Jeanne	Pilip Danuta & Janusz	Winders Dorothy
First Communion Class Parents	Krupski Margaret	Piterak Dolores & Frederick	Wojcik Patricia & Richard
Foronda Florencia & Ernesto	Kuchmecki Zygmunt	PNA Lodge 3193	Wyszomirski Conrad
Frankow Mieczyslaw	Kudlo Josephine	PNA Polanie	Wyszomirski Teresa
Fuller J.M & L.A	Kudlo Kathie	PNA Lodge 3259 "Piast"	Zaitooni Danuta
Garstka Alicia & Darius	Kus Beata & Mirosław	Polish American Charities	Zak Stanley
Gastal Zofia	Labuda Nancy & Jerome	Polish American Congress	Zeko Janet & Mark
Giambalvo Denise & Frank	Ladies Guild of John Paul II	Polish School	Zintel Lydia & Chester
Gilczynski Agnieszka & Darek	Polish Center	Ports Frances	Zonca Irena
Glowin Florence	Lamberth Elizabeth	Powers Patrick	

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors:
Alicja Chilecki—(English) (714) 744-2775, **Lila Cieccek**—(Polish) (714) 544-2458.